

19:1 **ΚΑΙ** **ΕΙΣΕΛΘΩΝ** **ΔΙΗΡΧΕΤΟ** **ΤΗΝ** **ΙΕΡΙΧΩ**  
 kai eiselthOn diErcheto tEn ierichO  
 G2532 G1525 G1330 G3588 G2410  
 Conj vp 2Aor Act Nom Sg m vi Impf midD/pasD 3 Sg t\_Acc Sg f ni proper  
**AND INTO-COMING** **He-THRU-CAME** **THE** **JERICO**  
 entering he-passed-through

<sup>1</sup> . And [Jesus] entered and passed through Jericho.

19:2 **ΚΑΙ** **ΙΔΟΥ** **ΑΝΗΡ** **ΟΝΟΜΑΤΙ** **ΚΑΛΟΥΜΕΝΟΣ** **ΖΑΚΧΑΙΟΣ** **ΚΑΙ** **ΑΥΤΟΣ**  
 kai idou anEr onomati kaloumenos zakchaios kai autos  
 G2532 G2400 G435 G3778 G3686 G2564 G2195 G2532 G846  
 Conj vm 2Aor Act 2 Sg n\_Nom Sg m n\_Dat Sg n vp Pres Pas Nom Sg m n\_Nom Sg m Conj pp Nom Sg m  
**AND BE-PERCEIVING** **MAN** **to-NAME** **beING-CALLED** **ZACCHEUS** **AND** **he**  
 lo !

<sup>2</sup> And, behold, [there was] a man named Zacchaeus, which was the chief among the publicans, and he was rich.

**ΗΝ** **ΑΡΧΙΤΕΛΩΝΗΣ** **ΚΑΙ** **ΟΥΤΟΣ** **ΗΝ** **ΠΛΟΥΣΙΟΣ**  
 En architelonEs kai houtos En plousios  
 G2258 G754 G2532 G3778 G2258 G4145  
 vi Impf vxx 3 Sg n\_Nom Sg m Conj pd Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg a\_Nom Sg m  
**WAS** **chief-tribute-collector** **AND** **this-one** **WAS** **RICH**  
 this-one

19:3 **ΚΑΙ** **ΕΖΗΤΕΙ** **ΙΔΕΙΝ** **ΤΟΝ** **ΙΗΣΟΥΝ** **ΤΙΣ** **ΕΣΤΙΝ** **ΚΑΙ** **ΟΥΚ**  
 kai ezEtei idein ton iEsoun tis estin kai ouk  
 G2532 G2212 G1492 G3588 G2424 G5101 G2076 G2532 G3756  
 Conj vi Impf Act 3 Sg vn 2Aor Act t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m pi Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg Conj Part Neg  
**AND he-SOUGHT** **TO-BE-PERCEIVING** **THE** **JESUS** **ANY** **He-IS** **AND** **NOT**  
 who ?

<sup>3</sup> And he sought to see Jesus who he was; and could not for the press, because he was little of stature.

**ΔΥΝΑΤΟ** **ΑΠΟ** **ΤΟΥ** **ΟΧΛΟΥ** **ΟΤΙ** **ΤΗ** **ΗΛΙΚΙΑ** **ΜΙΚΡΟΣ** **ΗΝ**  
 Edunato apo tou ochlou hoti tE hElikia mikros En  
 G1410 G575 G3588 G3793 G3754 G3588 G2244 G3398 G2258  
 vi Impf midD/pasD 3 Sg Att Prep t\_Gen Sg m n\_Gen Sg m Conj t\_Dat Sg f n\_Dat Sg f a\_Nom Sg m vi Impf vxx 3 Sg  
**was-ABLE** **FROM** **THE** **THRONG** **that** **to-THE** **PRIME** **LITTLE** **he-WAS**  
 stature

19:4 **ΚΑΙ** **ΠΡΟΔΡΑΜΩΝ** **ΕΜΠΡΟCΘΕΝ** **ΑΝΕΒΗ** **ΕΠΙ** **CΥΚΟΜΩΡΑΙΑΝ** **ΙΝΑ**  
 kai prodramon emprosthen anebE epi sukomoraian ina  
 G2532 G4390 G1715 G305 G1909 G4809 G2443  
 Conj vp 2Aor Act Nom Sg m Adv vi 2Aor Act 3 Sg Prep n\_Acc Sg f Conj  
**AND BEFORE-RUNNING** **IN-TOWARD-PLACE** **he-UP-STEPPEd** **ON** **FIG-MULBERRY** **THAT**  
 running-before in-front he-climbed-up

<sup>4</sup> And he ran before, and climbed up into a sycamore tree to see him: for he was to pass that [way].

**ΙΔΗ** **ΑΥΤΟΝ** **ΟΤΙ** **ΔΙ** **ΕΚΕΙΝΗΣ** **ΗΜΕΛΛΕΝ** **ΔΙΕΡΧΕΘΑΙ**  
 idE auton hoti di ekeinEs emellen dierchesthai  
 G1492 G846 G3754 G1223 G1565 G3195 G1330  
 vs 2Aor Act 3 Sg pp Acc Sg m Conj pd Gen Sg f vi Impf Act 3 Sg Att vn Pres midD/pasD  
**he-MAY-BE-PERCEIVING** **Him** **that** **THRU** **OF-that** **WAS-ABOUT** **TO-BE-THRU-COMING**  
 through that-way he-was-about to-be-passing-through

19:5 **ΚΑΙ** **ΩC** **ΗΛΘΕΝ** **ΕΠΙ** **ΤΟΝ** **ΤΟΠΟΝ** **ΑΝΑΒΛΕΨΑC** **Ο** **ΙΗΣΟΥC**  
 kai hOs elthen epi ton topon anablepsas o ho iEsous  
 G2532 G5613 G2064 G1909 G3588 G5117 G308 G3588 G2424  
 Conj Adv vi 2Aor Act 3 Sg Prep t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m vp Aor Act Nom Sg m t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m  
**AND AS** **He-CAME** **ON** **THE** **PLACE** **UP-looking** **THE** **JESUS**  
 looking-up

<sup>5</sup> And when Jesus came to the place, he looked up, and saw him, and said unto him, Zacchaeus, make haste, and come down; for to day I must abide at thy house.

**ΕΙΔΕΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΠΡΟC** **ΑΥΤΟΝ** **ΖΑΚΧΑΙΕ** **CΠΕΥCΑC**  
 eiden auton kai eipen pros auton zakchaiE speusac  
 G1492 G846 G2532 G2036 G4314 G846 G2195 G4692  
 vi 2Aor Act 3 Sg pp Acc Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Sg Prep pp Acc Sg m n\_Voc Sg m vp Aor Act Nom Sg m  
**PERCEIVED** **him** **AND** **said** **TOWARD** **him** **ZACCHEUS !** **being-DILIGENT**

**ΚΑΤΑΒΗΘΙ** **ΧΗΜΕΡΟΝ** **ΓΑΡ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΟΙΚΩ** **CΟΥ** **ΔΕΙ** **ΜΕ**  
 katabEthi sEmeron gar en to oikO sou dei me  
 G2597 G4594 G1063 G1722 G3588 G3624 G4675 G1163 G3165  
 vm 2Aor Act 2 Sg Adv vi 2Aor Act 3 Sg Conj Prep t\_Dat Sg m n\_Dat Sg m pp 2 Gen Sg vi Pres im-Act 3 Sg pp 1 Acc Sg  
**DOWN-STEP** **toDAY** **for** **IN** **THE** **HOME** **OF-YOU** **it-IS-BINDING** **ME**  
 be-you-descending !

**ΜΕΙΝΑΙ**  
 mainai  
 G3306  
 vn Aor Act  
**TO-REMAIN**

19:6 **ΚΑΙ** **CΠΕΥCΑC** **ΚΑΤΕΒΗ** **ΚΑΙ** **ΥΠΕΔΕΞΑΤΟ** **ΑΥΤΟΝ** **ΧΑΙΡΩΝ**  
 kai speusac katebE kai hupedexato auton chairOn  
 G2532 G4692 G2597 G2532 G5264 G846 G5463  
 Conj vp Aor Act Nom Sg m vi 2Aor Act 3 Sg Conj vi Aor midD 3 Sg pp Acc Sg m vp Pres Act Nom Sg m  
**AND being-DILIGENT** **he-DOWN-STEPPEd** **AND** **UNDER-RECEIVES** **Him** **JOYING**  
 he-descended entertains rejoicing

<sup>6</sup> And he made haste, and came down, and received him joyfully.

19:7 **ΚΑΙ** **ΙΔΟΝΤΕC** **ΑΠΑΝΤΕC** **ΔΙΕΓΟΓΓΥZΟΝ** **ΛΕΓΟΝΤΕC** **ΟΤΙ** **ΠΑΡΑ** **ΑΜΑΡΤΩΛΩ**  
 kai idontEc hapantEc diegogguzon legontEc hoti para amartOlo  
 G2532 G1492 G537 G1234 G3004 G3754 G3844 G268  
 Conj vp 2Aor Act Nom Pl m a\_Nom Pl m vi Impf Act 3 Pl vi Pres Act Nom Pl m Conj Prep a\_Dat Sg m  
**AND PERCEIVING** **ALL(emph.)** **THRU-MURMURED** **sayING** **that** **BESIDE** **missis**  
 perceiving-it grumbled sinning

<sup>7</sup> And when they saw [it], they all murmured, saying, That he was gone to be guest with a man that is a sinner.

**ΑΝΔΡΙ** andri G435 n\_Dat Sg m  
**ΕΙΣΗΛΘΕΝ** eisElthen G1525 vi 2Aor Act 3 Sg  
**ΚΑΤΑΛΥΣΑΙ** katalusai G2647 vn Aor Act  
**MAN** **He-INTO-CAME** **TO-DOWN-LOOSE**  
*he-entered to-put-up-for-the-night*

19:8 **ΣΤΑΘΕΙΣ** statheis G2476 vp Aor Pas Nom Sg m  
**ΔΕ** de G1161 Conj  
**ΖΑΚΧΑΙΟΣ** zakchaios G2195 n\_Nom Sg m  
**ΕΙΠΕΝ** eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg  
**ΠΡΟΣ** pros G4314 Prep  
**ΤΟΝ** ton G3588 t\_Acc Sg m  
**ΚΥΡΙΟΝ** kurion G2962 n\_Acc Sg m  
**ΙΔΟΥ** idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg  
**BEING-STOOD** **YET** **ZACCHEUS** **said** **TOWARD** **THE** **Master** **BE-PERCEIVING**  
*standing lo !*

<sup>8</sup> And Zacchaeus stood, and said unto the Lord; Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have taken any thing from any man by false accusation, I restore [him] fourfold.

**ΤΑ** ta G3588 t\_Acc Pl n  
**ΗΜΙΣ** EmisE G2255 a\_Acc Pl n  
**ΤΩΝ** ton G3588 t\_Gen Pl n  
**ΥΠΑΡΧΟΝΤΩΝ** huparchontOn G5224 vp Pres Act Gen Pl n  
**ΜΟΥ** mou G3450 pp 1 Gen Sg  
**ΚΥΡΙΕ** kurie G2962 n\_Voc Sg m  
**ΔΙΔΩΜΙ** didOmi G1325 vi Pres Act 1 Sg  
**ΤΟΙΣ** tois G3588 t\_Dat Pl m  
**ΠΤΩΧΟΙΣ** ptOchois G4434 a\_Dat Pl m  
**THE** **HALF-EQUAL** **OF-THE** **belongINGS** **OF-ME** **Master !** **I-AM-GIVING** **to-THE** **POOR-ones**  
*half possessions Lord ! poor-ones*

**ΚΑΙ** kai G2532 Conj  
**ΕΙ** ei G1487 Cond  
**ΤΙΝΟΣ** tinos G5100 px Gen Sg m  
**ΤΙ** ti G5100 px Acc Sg n  
**ΕΣΥΚΟΦΑΝΤΗΣΑ** esukophantEsa G4811 vi Aor Act 1 Sg  
**ΑΠΟΔΙΔΩΜΙ** apodidOmi G591 vi Pres Act 1 Sg  
**ΤΕΤΡΑΠΛΟΥΝ** tetraploun G5073 a\_Acc Sg n  
**AND** **IF** **OF-ANY** **ANY** **I-FIG-ALLEGE** **I-AM-FROM-GIVING** **quadruple**  
*of-anyone anything I-blackmail I-am-giving-back fourfold*

19:9 **ΕΙΠΕΝ** eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg  
**ΔΕ** de G1161 Conj  
**ΠΡΟΣ** pros G4314 Prep  
**ΑΥΤΟΝ** auton G846 pp Acc Sg m  
**Ο** ho G3588 t\_Nom Sg m  
**ΙΗΣΟΥΣ** iEsous G2424 n\_Nom Sg m  
**ΟΤΙ** hoti G3754 Conj  
**ΧΜΕΡΟΝ** sEmeron G4594 Adv  
**ΣΩΤΗΡΙΑ** sOtiEria G4991 n\_Nom Sg f  
**SAVING** **salvation**  
*said YET TOWARD him THE JESUS that toDAY*

<sup>9</sup> And Jesus said unto him, This day is salvation come to this house, forasmuch as he also is a son of Abraham.

**ΤΩ** to G3588 t\_Dat Sg m  
**ΟΙΚΩ** oikO G3624 n\_Dat Sg m  
**ΤΟΥΤΩ** toutO G5129 pd Dat Sg m  
**ΕΓΕΝΕΤΟ** egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg  
**ΚΑΘΟΤΙ** kathoti G2530 Adv  
**ΚΑΙ** kai G2532 Conj  
**ΑΥΤΟΣ** autos G846 pp Nom Sg m  
**ΥΙΟΣ** huios G5207 n\_Nom Sg m  
**ΑΒΡΑΑΜ** abraam G11 ni proper  
**to-THE** **HOME** **this** **BECAME** **DOWN-that** **AND** **he** **SON** **of-ABRAHAM**  
*forasmuch-as also of-Abraham*

**ΕΣΤΙΝ** estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg  
**IS**

19:10 **ΗΛΘΕΝ** Elthen G2064 vi 2Aor Act 3 Sg  
**ΓΑΡ** gar G1063 Conj  
**Ο** ho G3588 t\_Nom Sg m  
**ΥΙΟΣ** huios G5207 n\_Nom Sg m  
**ΤΟΥ** tou G3588 t\_Gen Sg m  
**ΑΝΘΡΩΠΟΥ** anthrOpou G444 n\_Gen Sg m  
**ΖΗΤΗΣΑΙ** zEtEsai G2212 vn Aor Act  
**ΚΑΙ** kai G2532 Conj  
**ΣΩΣΑΙ** sOesai G4982 vn Aor Act  
**CAME** **for** **THE** **SON** **OF-THE** **human** **TO-SEEK** **AND** **TO-SAVE**  
*was lost.*

<sup>10</sup> For the Son of man is come to seek and to save that which was lost.

**ΤΟ** to G3588 t\_Acc Sg n  
**ΑΠΟΛΩΛΟΣ** apolOlos G622 vp 2Perf Act Acc Sg n  
**THE** **one-HAVING-destroyED**  
*being-lost*

19:11 **ΑΚΟΥΟΝΤΩΝ** akouontOn G191 vp Pres Act Gen Pl m  
**ΔΕ** de G1161 Conj  
**ΑΥΤΩΝ** autOn G846 pp Gen Pl m  
**ΤΑΥΤΑ** tauta G5023 pd Acc Pl n  
**ΠΡΟΣΘΕΙΣ** prosthEis G4369 vp 2Aor Act Nom Sg m  
**ΕΙΠΕΝ** eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg  
**ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ** parabolEn G3850 n\_Acc Sg f  
**OF-HEARING** **YET** **them** **these** **adding** **He-said** **he-told** **BESIDE-CAST**  
*of-them these-things parable*

<sup>11</sup> . And as they heard these things, he added and spake a parable, because he was nigh to Jerusalem, and because they thought that the kingdom of God should immediately appear.

**ΔΙΑ** dia G1223 Prep  
**ΤΟ** to G3588 t\_Acc Sg n  
**ΕΓΓΥΣ** eggus G1451 Adv  
**ΑΥΤΟΝ** auton G846 pp Acc Sg m  
**ΕΙΝΑΙ** einai G1511 vn Pres vxx  
**ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ** ierousalEm G2419 ni proper  
**ΚΑΙ** kai G2532 Conj  
**ΔΟΚΕΙΝ** dokein G1380 vn Pres Act  
**ΑΥΤΟΥΣ** autous G846 pp Acc Pl m  
**ΟΤΙ** hoti G3754 Conj  
**THRU** **THE** **NEAR** **Him** **TO-BE** **JERUSALEM** **AND** **TO-BE-SEEMING** **them** **that**  
*because-of to-be-supposing*

**ΠΑΡΑΧΡΗΜΑ** parachrEma G3916 Adv  
**ΜΕΛΛΕΙ** mellei G3195 vi Pres Act 3 Sg  
**Η** hE G3588 t\_Nom Sg f  
**ΒΑΣΙΛΕΙΑ** basileia G932 n\_Nom Sg f  
**ΤΟΥ** tou G3588 t\_Gen Sg m  
**ΘΕΟΥ** theou G2316 n\_Gen Sg m  
**ΑΝΑΦΑΙΝΕΣΘΑΙ** anaphainEsthai G398 vn Pres Pas  
**instantly** **IS-ABOUT** **THE** **KINGdom** **OF-THE** **God** **TO-BE-UP-APPEARING**  
*is-being-about to-be-looming-up*

19:12 **ΕΙΠΕΝ** eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg  
**ΟΥΝ** oun G3767 Conj  
**ΑΝΘΡΩΠΟΣ** anthrOpos G444 n\_Nom Sg m  
**ΤΙΣ** tis G5100 px Nom Sg m  
**ΕΥΓΕΝΗΣ** eugenEs G2104 a\_Nom Sg m  
**ΕΠΟΡΕΥΘΗ** eporeuthE G4198 vi Aor pasD 3 Sg  
**ΕΙΣ** eis G1519 Prep  
**ΧΩΡΑΝ** chOran G5561 n\_Acc Sg f  
**ΜΑΚΡΑΝ** makran G3117 a\_Acc Sg f  
**He-said** **THEN** **human** **ANY** **WELL-generated** **WAS-GONE** **INTO** **SPACE** **FAR**  
*noble went country*

<sup>12</sup> He said therefore, A certain nobleman went into a far country to receive for himself a kingdom, and to return.

**ΛΑΒΕΙΝ** **ΕΔΥΤΩ** **ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ** **ΚΑΙ** **ΥΠΟστΡΕΨΑΙ**  
 labein heautO basileian kai hupostrepsai  
 G2983 G1438 G932 G2532 G5290  
 vn 2Aor Act pf 3 Dat Sg m n\_ Acc Sg f Conj vn Aor Act  
**TO-BE-GETTING** **to-self** **KINGdom** **AND** **TO-reTURN**  
 to-be-obtaining to-himself

19:13 **ΚΑΛΕΣΑC** **ΔΕ** **ΔΕΚΑ** **ΔΟΥΛΟΥC** **ΕΔΥΤΟΥ** **ΕΔΩΚΕΝ** **ΑΥΤΟΙC** **ΔΕΚΑ** **ΜΝΑC**  
 kalesas de deka doulouc heautou edOken autois deka mnas  
 G2564 G1161 G1176 G1401 G1438 G1325 G846 G1176 G3414  
 vp Aor Act Nom Sg m Conj a\_ Nom n\_ Acc Pl m pf 3 Gen Sg m vi Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m a\_ Nom n\_ Acc Pl f Con  
**CALLing** **YET** **TEN** **SLAVES** **OF-self** **he-GIVES** **to-them** **TEN** **MINAS**  
 of.selfhim

13 And he called his ten servants, and delivered them ten pounds, and said unto them, Occupy till I come.

**ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΠΡΟC** **ΑΥΤΟΥC** **ΠΡΑΓΜΑΤΕΥCΑCΘΕ** **ΕΩC** **ΕΡΧΟΜΑΙ**  
 kai eipen pros autouc pragmateusathe heOs erchomai  
 G2532 G2036 G4314 G846 G4231 G2193 G2064  
 Conj vi 2Aor Act 3 Sg Prep pp Acc Pl m vm Aor midD 2 Pl Conj vi Pres midD/pasD 1 Sg  
**AND** **said** **TOWARD** **them** **PRACTISE** **TILL** **I-AM-COMING**  
 go-into-business-ye !

19:14 **ΟΙ** **ΔΕ** **ΠΟΛΙΤΑΙ** **ΑΥΤΟΥ** **ΕΜΙCΟΥΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΚΑΙ** **ΑΠΕCΤΕΙΛΑΝ** **ΠΡΕCΒΕΙΑΝ**  
 hoi de politai autou emisoun auton kai apesteilan presbeian  
 G3588 G1161 G4177 G846 G3404 G846 G2532 G649 G4242  
 t\_ Nom Pl m Conj n\_ Nom Pl m pp Gen Sg m vi Impf Act 3 Pl pp Acc Sg m Conj vi Aor Act 3 Pl n\_ Acc Sg f  
**THE** **YET** **citizens** **OF-him** **HATED** **him** **AND** **THEY-commission** **embassy**  
 they-dispatch

14 But his citizens hated him, and sent a message after him, saying, We will not have this [man] to reign over us.

**ΟΠΙCΩ** **ΑΥΤΟΥ** **ΛΕΓΟΝΤΕC** **ΟΥ** **ΘΕΛΟΜΕΝ** **ΤΟΥΤΟΝ** **ΒΑΣΙΛΕΥCΑΙ** **ΕΦ** **ΗΜΑC**  
 opisO autou legontec ou thelomen touton basileusai eph hEmas  
 G3694 G846 G3004 G3756 G2309 G5126 G936 G1909 G2248  
 Adv pp Gen Sg m vp Pres Act Nom Pl m Part Neg vi Pres Act 1 Pl pd Acc Sg m vn Aor Act Prep pp 1 Acc Pl  
**BEHIND** **him** **sayING** **NOT** **WE-ARE-WILLING** **this-one** **TO-reign** **ON** **US**  
 after onover

19:15 **ΚΑΙ** **ΕΓΕΝΕΤΟ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΕΠΑΝΕΛΘΕΙΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΛΑΒΟΝΤΑ** **ΤΗΝ**  
 kai egeneto en tO epanelthein auton labonta tEn  
 G2532 G1096 G1722 G3588 G1880 G846 G2983 G3588  
 Conj vi 2Aor midD 3 Sg Prep t\_ Dat Sg m vn 2Aor Act pp Acc Sg m vp 2Aor Act Acc Sg m t\_ Acc Sg f  
**AND** **BECAME** **IN** **THE** **TO-BE-ON-UP-COMING** **him** **GETTING** **THE**  
 it-occurred to-be-coming-back obtaining

15 And it came to pass, that when he was returned, having received the kingdom, then he commanded these servants to be called unto him, to whom he had given the money, that he might know how much every man had gained by trading.

**ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΦΩΝΗΘΗΝΑΙ** **ΑΥΤΩ** **ΤΟΥC** **ΔΟΥΛΟΥC** **ΤΟΥΤΟΥC** **ΟΙC**  
 basileian kai eipen phOnEthEnai autO touc doulouc toutouc hois  
 G932 G2532 G2036 G5455 G846 G3588 G1401 G5128 G3739  
 n\_ Acc Sg f Conj vi 2Aor Act 3 Sg vn Aor Pas pp Dat Sg m n\_ Acc Pl m pd Acc Pl m pr Dat Pl m  
**KINGdom** **AND** **said** **TO-BE-SOUNDED** **to-him** **THE** **SLAVES** **these** **to-WHOM**  
 also he-said to-summon

**ΕΔΩΚΕΝ** **ΤΟ** **ΑΡΓΥΡΙΟΝ** **ΙΝΑ** **ΓΝΩ** **ΤΙC** **ΤΙ** **ΔΙΕΠΡΑΓΜΑΤΕΥCΑΤΟ**  
 edOken to argurion ina gnO tis ti diepragmateusato  
 G1325 G3588 G694 G2443 G1097 G5101 G5101 G1281  
 vi Aor Act 3 Sg t\_ Acc Sg n n\_ Acc Sg n Conj vs 2Aor Act 3 Sg pi Nom Sg m pi Acc Sg n vi Aor midD 3 Sg  
**he-GIVES** **THE** **SILVER** **THAT** **he-MAY-BE-KNOWING** **ANY** **ANY** **THRU-PRACTISES**  
 who ? what ? does-business

19:16 **ΠΑΡΕΓΕΝΕΤΟ** **ΔΕ** **Ο** **ΠΡΩΤΟC** **ΛΕΓΩΝ** **ΚΥΡΙΕ** **Η** **ΜΝΑ**  
 paregeneto de o pROtoC legOn kurie hE mna  
 G3854 G1161 G3588 G4413 G3004 G2962 G3588 G3414  
 vi 2Aor midD 3 Sg Conj t\_ Nom Sg m a\_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m n\_ Voc Sg m t\_ Nom Sg f n\_ Nom Sg f  
**BESIDE-BECAME** **YET** **THE** **BEFORE-most** **sayING** **Master !** **THE** **MINA**  
 came-along first-one Lord !

16 Then came the first, saying, Lord, thy pound hath gained ten pounds.

**COY** **ΠΡΟCΕΙΡΓΑCΑΤΟ** **ΔΕΚΑ** **ΜΝΑC**  
 sou proseirgasato deka mnas  
 G4675 G4333 G1176 G3414  
 pp 2 Gen Sg vi Aor midD 3 Sg a\_ Nom n\_ Acc Pl f Con  
**OF-YOU** **TOWARD-ACTS** **TEN** **MINAS**  
 earns

19:17 **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΩ** **ΕΥ** **ΑΓΑΘΕ** **ΔΟΥΛΕ** **ΟΤΙ** **ΕΝ** **ΕΛΑΧΙCΤΩ** **ΠΙCΤΟC**  
 kai eipen autO eu agathe doule hoti en elachistO pistoC  
 G2532 G2036 G846 G2095 G18 G1401 G3754 G1722 G1646 G4103  
 Conj vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m Adv a\_ Voc Sg m n\_ Voc Sg m Conj Prep a\_ Dat Sg n a\_ Nom Sg m  
**AND** **he-said** **to-him** **WELL** **GOOD !** **SLAVE !** **that** **IN** **INFERIOR-most** **BELIEVing**  
 well-done least faithful

17 And he said unto him, Well, thou good servant: because thou hast been faithful in a very little, have thou authority over ten cities.

**ΕΓΕΝΟΥ** **ΙCΘΙ** **ΕΞΟΥCΙΑΝ** **ΕΧΩΝ** **ΕΠΑΝΩ** **ΔΕΚΑ** **ΠΟΛΕΩΝ**  
 egenou isthi exousian echOn epanO deka poleOn  
 G1096 G2468 G1849 G2192 G1883 G1176 G4172  
 vi 2Aor midD 2 Sg vm Pres vxx 2 Sg n\_ Acc Sg f vp Pres Act Nom Sg m Adv a\_ Nom n\_ Gen Pl f  
**YOU-BECAME** **YOU-BE** **authority** **HAVING** **ON-UP** **TEN** **OF-cities**  
 be-you ! over cities

19:18 **ΚΑΙ** **ΗΛΘΕΝ** **Ο** **ΔΕΥΤΕΡΟC** **ΛΕΓΩΝ** **ΚΥΡΙΕ** **Η** **ΜΝΑ**  
 kai elthen o deuteroc legOn kurie hE mna  
 G2532 G2064 G3588 G1208 G3004 G2962 G3588 G3414  
 Conj vi 2Aor Act 3 Sg t\_ Nom Sg m a\_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m n\_ Voc Sg m t\_ Nom Sg f n\_ Nom Sg f  
**AND** **CAME** **THE** **second** **sayING** **Master !** **THE** **MINA**  
 second-one Lord !

18 And the second came, saying, Lord, thy pound hath gained five pounds.

<b>COY</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU</b>	<b>ΕΠΟΙΗΣΕΝ</b> epoiEsen G4160 vi Aor Act 3 Sg <b>makES</b>	<b>ΠΕΝΤΕ</b> pente G4002 a_ Nom <b>FIVE</b>	<b>ΜΝΑΣ</b> mnas G3414 n_ Acc Pl f Con <b>MINAS</b>
--	---	---	---

19:19	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg <b>he-said</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b> also	<b>ΤΟΥΤΩ</b> toutO G5129 pd Dat Sg m <b>to-this-one</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΣΥ</b> su G4771 pp 2 Nom Sg <b>OF-YOU</b> you	<b>ΓΙΝΟΥ</b> ginou G1096 vm Pres midD/pasD 2 Sg <b>BE-BECOMING</b> be-you-becoming !	<b>ΕΠΑΝΩ</b> epanO G1883 Adv <b>ON-UP</b> over	<b>ΠΕΝΤΕ</b> pente G4002 a_ Nom <b>FIVE</b>
-------	--	--	--	---	--	---	---	---	---

19 And he said likewise to him, Be thou also over five cities.

**ΠΟΛΕΩΝ**  
poleOn  
G4172  
n\_ Gen Pl f  
**OF-cities**  
cities

19:20	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΤΕΡΟΣ</b> heteros G2087 a_ Nom Sg m <b>DIFFERENT</b> different-one	<b>ΗΛΘΕΝ</b> Elthen G2064 vi 2Aor Act 3 Sg <b>CAME</b>	<b>ΛΕΓΩΝ</b> legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m <b>saying</b>	<b>ΚΥΡΙΕ</b> kurie G2962 n_ Voc Sg m <b>Master !</b> Lord !	<b>ΙΔΟΥ</b> idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg <b>BE-PERCEIVING</b> lo !	<b>Η</b> hE G3588 t_ Nom Sg f <b>THE</b>	<b>ΜΝΑ</b> mna G3414 n_ Nom Sg f <b>MINA</b>
-------	--	---	--	---	--	--	--	--

20 And another came, saying, Lord, behold, [here is] thy pound, which I have kept laid up in a napkin:

<b>COY</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU</b>	<b>ΗΝ</b> hEn G3739 pr Acc Sg f <b>WHICH</b>	<b>ΕΙΧΟΝ</b> eichon G2192 vi Impf Act 1 Sg <b>I-HAD</b>	<b>ΑΠΟΚΕΙΜΕΝΗΝ</b> apokeimenEn G606 vp Pres midD/pasD Acc Sg f <b>beING-reservED</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΧΟΥΔΑΡΙΩ</b> soudariO G4676 n_ Dat Sg n <b>handkerchief</b>
--	--	---	--	---	--

19:21	<b>ΕΦΟΒΟΥΜΗΝ</b> ephoboumEn G5399 vi Impf midD/pasD 1 Sg <b>I-FEARED</b>	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj <b>for</b>	<b>ΣΕ</b> se G4571 pp 2 Acc Sg <b>YOU</b>	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj <b>that</b>	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthrOpos G444 n_ Nom Sg m <b>human</b>	<b>ΔΥΣΤΗΡΟΣ</b> austEros G840 a_ Nom Sg m <b>STRINGENT</b> harsh	<b>ΕΙ</b> ei G1488 vi Pres vxx 2 Sg <b>YOU-ARE</b>	<b>ΑΙΡΕΙΣ</b> aireis G142 vi Pres Act 2 Sg <b>YOU-ARE-LIFTING</b> you-are-picking-up
-------	--	--	---	--	---	---	--	---

21 For I feared thee, because thou art an austere man; thou takest up that thou layedst not down, and reapest that thou didst not sow.

<b>Ο</b> ho G3739 pr Acc Sg n <b>WHICH</b>	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΕΘΗΚΑΣ</b> ethEkas G5087 vi Aor Act 2 Sg <b>YOU-PLACE</b> you-lay-down	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΘΕΡΙΖΕΙΣ</b> therizeis G2325 vi Pres Act 2 Sg <b>YOU-ARE-reapING</b>	<b>Ο</b> ho G3739 pr Acc Sg n <b>WHICH</b>	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΕΣΠΕΙΡΑΣ</b> espeiras G4687 vi Aor Act 2 Sg <b>YOU-SOW</b>
--	--	--	--	---	--	--	---

19:22	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei G3004 vi Pres Act 3 Sg <b>he-IS-sayING</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m <b>to-him</b>	<b>ΕΚ</b> ek G1537 Prep <b>OUT</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg n <b>OF-THE</b>	<b>ΣΤΟΜΑΤΟΣ</b> stomatOs G4750 n_ Gen Sg n <b>MOUTH</b>	<b>COY</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU</b>	<b>ΚΡΙΝΩ</b> krinO G2919 vi Fut Act 1 Sg <b>I-SHALL-BE-JUDGING</b>
-------	---	--	---	--	--	---	--	--

22 And he saith unto him, Out of thine own mouth will I judge thee, [thou] wicked servant. Thou knewest that I was an austere man, taking up that I laid not down, and reaping that I did not sow:

<b>ΣΕ</b> se G4571 pp 2 Acc Sg <b>YOU</b>	<b>ΠΟΝΗΡΕ</b> ponEre G4190 a_ Voc Sg m <b>wicked !</b>	<b>ΔΟΥΛΕ</b> doule G1401 n_ Voc Sg m <b>SLAVE !</b>	<b>ΗΔΕΙΣ</b> Edeis G1492 vi Plup Act 2 Sg <b>YOU-HAD-PERCEIVED</b> you-were-aware	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj <b>that</b>	<b>ΕΓΩ</b> ego G1473 pp 1 Nom Sg <b>I</b>	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthrOpos G444 n_ Nom Sg m <b>human</b>	<b>ΔΥΣΤΗΡΟΣ</b> austEros G840 a_ Nom Sg m <b>STRINGENT</b> harsh
---	--	---	--	--	---	---	---

<b>ΕΙΜΙ</b> eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg <b>AM</b>	<b>ΑΙΡΩΝ</b> airOn G142 vp Pres Act Nom Sg m <b>LIFTING</b> picking-up	<b>Ο</b> ho G3739 pr Acc Sg n <b>WHICH</b>	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΕΘΗΚΑ</b> ethEka G5087 vi Aor Act 1 Sg <b>I-PLACE</b> I-lay-down	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΘΕΡΙΖΩΝ</b> therizOn G2325 vp Pres Act Nom Sg m <b>reapING</b>	<b>Ο</b> ho G3739 pr Acc Sg n <b>WHICH</b>	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>
---	---	--	--	--	--	---	--	--

**ΕΣΠΕΙΡΑ**  
espeira  
G4687  
vi Aor Act 1 Sg  
**I-SOW**

19:23	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΔΙΑ</b> dia G1223 Prep <b>THRU</b> because-of	<b>ΤΙ</b> ti G5101 pi Acc Sg n <b>ANY</b> what ?	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΕΔΩΚΑΣ</b> edOkas G1325 vi Aor Act 2 Sg <b>YOU-GIVE</b>	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n <b>THE</b>	<b>ΑΡΓΥΡΙΟΝ</b> argurion G694 n_ Acc Sg n <b>SILVER</b>	<b>ΜΟΥ</b> mou G3450 pp 1 Gen Sg <b>OF-ME</b>	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep <b>ON</b>	<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_ Acc Sg f <b>THE</b>
-------	--	---	---	--	--	---	---	---	---	---

23 Wherefore then gavest not thou my money into the bank, that at my coming I might have required mine own with usury?

<b>ΤΡΑΠΕΖΑΝ</b> trapezan G5132 n_ Acc Sg f <b>table</b> bank	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΓΩ</b> ego G1473 pp 1 Nom Sg <b>I</b>	<b>ΕΛΘΩΝ</b> elthOn G2064 vp 2Aor Act Nom Sg m <b>COMING</b>	<b>ΚΥΝ</b> sun G4862 Prep <b>TOGETHER</b> together <sup>with</sup>	<b>ΤΟΚΩ</b> tokO G5110 n_ Dat Sg m <b>to-BRING-FORTH</b> interest	<b>ΑΝ</b> an G302 Part <b>EVER</b>	<b>ΕΠΡΑΞΑ</b> epraxa G4238 vi Aor Act 1 Sg <b>I-PRACTISE</b> utilize	<b>ΑΥΤΟ</b> auto G846 pp Acc Sg n <b>it</b>
---	--	---	--	---	--	--	---	---

19:24 **ΚΑΙ** **ΤΟΙΣ** **ΠΑΡΕΣΤΩΣΙΝ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΡΑΤΕ** **ΑΠ** **ΑΥΤΟΥ** **ΤΗΝ**  
 kai tois parestōsin eipen arate ap autou tēn  
 G2532 G3588 G3936 G2036 G142 G575 G846 G3588  
 Conj t\_Dat Pl m vp Perf Act Dat Pl m vi 2Aor Act 3 Sg vm Aor Act 2 Pl Prep pp Gen Sg m t\_Acc Sg f  
**AND** **to-THE** **HAVING-BESIDE-STOOD** **he-said** **LIFT** **FROM** **him** **THE**  
 ones-standing-by take-away-ye !

24 And he said unto them that stood by, Take from him the pound, and give [it] to him that hath ten pounds.

**ΜΝΑΝ** **ΚΑΙ** **ΔΟΤΕ** **ΤΩ** **ΤΑΣ** **ΔΕΚΑ** **ΜΝΑΝ** **ΕΧΟΝΤΙ**  
 mnai kai dote tō tas deka mnai echonti  
 G3414 G2532 G1325 G3588 G3588 G1176 G3414 G2192  
 n\_Acc Sg f Con Conj vm 2Aor Act 2 Pl t\_Dat Sg m t\_Acc Pl f a\_Nom n\_Acc Pl f Con vp Pres Act Dat Sg m  
**MINA** **AND** **BE-GIVING** **to-THE-one** **THE** **TEN** **MINAS** **HAVING**  
 be-ye-giving-it ! to-the-one

19:25 **ΚΑΙ** **ΕΙΠΟΝ** **ΑΥΤΩ** **ΚΥΡΙΕ** **ΕΧΕΙ** **ΔΕΚΑ** **ΜΝΑΝ**  
 kai eipon autō kurie echei deka mnai  
 G2532 G2036 G846 G2962 G2192 G1176 G3414  
 Conj vi 2Aor Act 3 Pl pp Dat Sg m n\_Voc Sg m vi Pres Act 3 Sg a\_Nom n\_Acc Pl f Con  
**AND** **THEY-said** **to-him** **master !** **he-IS-HAVING** **TEN** **MINAS**  
 Lord !

25 (And they said unto him, Lord, he hath ten pounds.)

19:26 **ΛΕΓΩ** **ΓΑΡ** **ΥΜΙΝ** **ΟΤΙ** **ΠΑΝΤΙ** **ΤΩ** **ΕΧΟΝΤΙ** **ΔΟΘΗΣΕΤΑΙ**  
 legō gar ūmin ōti panti tō echonti dothēsetai  
 G3004 G1063 G5213 G2192 G3754 G3956 G3588 G2192 G1325  
 vi Pres Act 1 Sg Conj pp 2 Dat Pl Conj a\_Dat Sg m t\_Dat Sg m vp Pres Act Dat Sg m vi Fut Pas 3 Sg  
**I-AM-saying** **for** **to-YOU** **that** **to-EVERY-one** **THE** **HAVING** **SHALL-BE-BEING-GIVEN**  
 to-ye to-everyone

26 For I say unto you, That unto every one which hath shall be given; and from him that hath not, even that he hath shall be taken away from him.

**ΑΠΟ** **ΔΕ** **ΤΟΥ** **ΜΗ** **ΕΧΟΝΤΟΣ** **ΚΑΙ** **Ο** **ΕΧΕΙ** **ΑΡΘΗΣΕΤΑΙ**  
 apo de tou mē echontos kai o echei arthēsetai  
 G575 G1161 G3588 G3361 G2192 G2532 G3739 G2192 G142  
 Prep Conj t\_Gen Sg m Part Neg vp Pres Act Gen Sg m Conj pr Nom Sg n vi Pres Act 3 Sg vi Fut Pas 3 Sg  
**FROM** **YET** **THE** **NO** **HAVING** **AND** **WHICH** **IS-HAVING** **SHALL-BE-BEING-LIFTED**  
 the-one shall-be-being-taken-away

**ΑΠ** **ΑΥΤΟΥ**  
 ap autou  
 G575 G846  
 Prep pp Gen Sg m  
**FROM** **him**

19:27 **ΠΑΝ** **ΤΟΥΣ** **ΕΧΘΡΟΥΣ** **ΜΟΥ** **ΕΚΕΙΝΟΥΣ** **ΤΟΥΣ** **ΜΗ** **ΘΕΛΗΣΑΝΤΑΣ** **ΜΕ**  
 pan tous echthrous mou ekeinous tous mē thelēsanτας me  
 G4133 G3588 G2190 G3450 G1565 G3588 G3361 G2309 G3165  
 Adv t\_Acc Pl m a\_Acc Pl m pp 1 Gen Sg pd Acc Pl m t\_Acc Pl m Part Neg vp Aor Act Acc Pl m pp 1 Acc Sg  
**MOREly** **THE** **enemies** **OF-ME** **those** **THE-ones** **NO** **WILLing** **ME**  
 moreover the-ones

27 But those mine enemies, which would not that I should reign over them, bring hither, and slay [them] before me.

**ΒΑΣΙΛΕΥΣΑΙ** **ΕΠ** **ΑΥΤΟΥΣ** **ΑΓΑΓΕΤΕ** **ΩΔΕ** **ΚΑΙ** **ΚΑΤΑΣΦΑΞΑΤΕ** **ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ**  
 basileusai ep autous agagete ōde kai katasphaxate emprosthen  
 G936 G1909 G846 G71 G5602 G2532 G2695 G1715  
 vn Aor Act Prep pp Acc Pl m vm 2Aor Act 2 Pl Adv Conj vm Aor Act 2 Pl Prep  
**TO-reign** **ON** **them** **BE-LEADING** **here** **AND** **DOWN-SLAY** **IN-TOWARD-PLACE**  
 onover be-ye-leading-them ! slay-ye ! in-front-of

**ΜΟΥ**  
 mou  
 G3450  
 pp 1 Gen Sg  
**OF-ME**  
 me

19:28 **ΚΑΙ** **ΕΙΠΩΝ** **ΤΑΥΤΑ** **ΕΠΟΡΕΥΕΤΟ** **ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ** **ΑΝΑΒΑΙΝΩΝ** **ΕΙΣ**  
 kai eipōn tauta eporeueto emprosthen anabainōn eis  
 G2532 G2036 G5023 G4198 G1715 G305 G1519  
 Conj vi 2Aor Act Nom Sg m pd Acc Pl n vi Impf midD/pasD 3 Sg Adv vp Pres Act Nom Sg m Prep  
**AND** **saying** **these** **He-WENT** **IN-TOWARD-PLACE** **UP-STEPPING** **INTO**  
 these-things He-WENT in-front going-up

28 . And when he had thus spoken, he went before, ascending up to Jerusalem.

**ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ**  
 ierosolūma  
 G2414  
 n\_Acc Sg f  
**JERUSALEM**

19:29 **ΚΑΙ** **ΕΓΕΝΕΤΟ** **ΩΣ** **ΗΓΓΙΣΕΝ** **ΕΙΣ** **ΒΗΘΦΑΓΗ** **ΚΑΙ** **ΒΗΘΑΝΙΑΝ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟ**  
 kai egeneto ōs hggisēn eis bēthphagē kai bēthanian pros tō  
 G2532 G1096 G5613 G1448 G1519 G967 G2532 G963 G4314 G3588  
 Conj vi 2Aor midD 3 Sg Adv vi Aor Act 3 Sg Prep ni proper Conj n\_Acc Sg f Prep t\_Acc Sg n  
**AND** **BECAME** **AS** **He-NEARS** **INTO** **BETHPHAGE** **AND** **BETHANY** **TOWARD** **THE**  
 it-occurred

29 And it came to pass, when he was come nigh to Bethphage and Bethany, at the mount called [the mount] of Olives, he sent two of his disciples,

**ΟΡΟΣ** **ΤΟ** **ΚΑΛΟΥΜΕΝΟΝ** **ΕΛΑΙΩΝ** **ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ** **ΔΥΟ** **ΤΩΝ** **ΜΑΘΗΤΩΝ** **ΑΥΤΟΥ**  
 oros to kaloumenon elaiōn apēsteilen duo tōn mathētōn autou  
 G3735 G3588 G2564 G1636 G649 G1417 G3588 G3101 G846  
 n\_Acc Sg n t\_Acc Sg n vp Pres Pas Acc Sg n n\_Gen Pl f vi Aor Act 3 Sg a\_Nom t\_Gen Pl m n\_Gen Pl m pp Gen Sg m  
**mountain** **THE** **belING-CALLED** **OF-OLIVES** **He-commissions** **TWO** **OF-THE** **LEARNers** **OF-Him**  
 mount he-dispatches disciples

19:30 **ΕΙΠΩΝ** **ΥΠΑΓΕΤΕ** **ΕΙΣ** **ΤΗΝ** **ΚΑΤΕΝΑΝΤΙ** **ΚΩΜΗΝ** **ΕΝ** **Η**  
 eipOn hipagete eis tEn katenanti kOmEn en hE  
 G2036 G5217 G1519 G3588 G2713 G2968 G1722 G3739  
 vp 2Aor Act Nom Sg m vm Pres Act 2 Pl Prep t\_Acc Sg f Adv n\_Acc Sg f Prep pr Dat Sg f  
 saying BE-UNDER-LEADING INTO THE DOWN-IN-INSTEAD VILLAGE IN WHICH  
 be-ye-going-away!

<sup>30</sup> Saying, Go ye into the village over against [you]; in the which at your entering ye shall find a colt tied, whereon yet never man sat: loose him, and bring [him hither].

**ΕΙΣΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙ** **ΕΥΡΗΣΕΤΕ** **ΠΩΛΟΝ** **ΔΕΔΕΜΕΝΟΝ** **ΕΦ** **ΟΝ** **ΟΥΔΕΙΟΝ**  
 eisporouomenoi eurhsete pOlon dedemenon eph on oudeion  
 G1531 G2147 G4454 G1210 G1909 G3739 G3762  
 vp Pres midD/pasD Nom Pl m vi Fut Act 2 Pl n\_Acc Sg m vp Perf Pas Acc Sg m Prep pr Acc Sg m a\_Nom Sg m  
 INTO-GOING YE-SHALL-BE-FINDING COLT HAVING-been-BOUND ON WHICH NOT-YET-ONE  
 going-into

**ΠΩΠΟΤΕ** **ΑΝΘΡΩΠΩΝ** **ΕΚΑΘΙΣΕΝ** **ΛΥCΑΝΤΕC** **ΑΥΤΟΝ** **ΑΓΑΓΕΤΕ**  
 pOpote anthrOpOn ekathisen lusantes auton agagete  
 G4455 G444 G2523 G3089 G846 G71  
 Adv n\_Gen Pl m vi Aor Act 3 Sg vp Aor Act Nom Pl m pp Acc Sg m vm 2Aor Act 2 Pl  
 ?-AS?-when OF-humans is-seated LOOSing it BE-LEADING  
 ever be-ye-leading-him-hither!

19:31 **ΚΑΙ** **ΕΑΝ** **ΤΙC** **ΥΜΑC** **ΕΡΩΤΑ** **ΔΙΑ** **ΤΙ** **ΛΥΕΤΕ** **ΟΥΤΩC**  
 kai ean tis humas erOta dia ti lueTe houtOc  
 G2532 G1437 G5100 G5209 G2065 G1223 G5101 G3089 G3779  
 Conj Cond px Nom Sg m pp 2 Acc Pl vs Pres Act 3 Sg Prep pi Acc Sg n vi Pres Act 2 Pl Adv  
 AND IF-EVER ANY YOU(p) MAY-BE-askING THRU ANY YE-ARE-LOOSING thus  
 anyone ye because-of why? ye-are-loosing-him

<sup>31</sup> And if any man ask you, Why do ye loose [him]? thus shall ye say unto him, Because the Lord hath need of him.

**ΕΡΕΙΤΕ** **ΑΥΤΩ** **ΟΤΙ** **Ο** **ΚΥΡΙΟC** **ΑΥΤΟΥ** **ΧΡΕΙΑΝ** **ΕΧΕΙ**  
 ereite auto hoti ho kurioC autou chreian echei  
 G2046 G846 G3754 G3588 G2962 G846 G5532 G2192  
 vi Fut Act 2 Pl pp Dat Sg m Conj t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m pp Gen Sg m n\_Acc Sg f vi Pres Act 3 Sg  
 YE-SHALL-BE-declarING to-him that THE Master OF-it need IS-HAVING  
 of-him

19:32 **ΑΠΕΛΘΟΝΤΕC** **ΔΕ** **ΟΙ** **ΑΠΕCΤΑΛΜΕΝΟΙ** **ΕΥΡΟΝ** **ΚΑΘΩC**  
 apellhontec de hoi apestalmenoi eurOn kathOc  
 G565 G1161 G3588 G649 G2147 G2531  
 vp 2Aor Act Nom Pl m Conj t\_Nom Pl m vp Perf Pas Nom Pl m vi 2Aor Act 3 Pl Adv  
 FROM-COMING YET THE ones-HAVING-been-commissionED FOUND according-AS  
 coming-away

<sup>32</sup> And they that were sent went their way, and found even as he had said unto them.

**ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΟΙC**  
 eipen autoic  
 G2036 G846  
 vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m  
 He-said to-them

19:33 **ΛΥΟΝΤΩΝ** **ΔΕ** **ΑΥΤΩΝ** **ΤΟΝ** **ΠΩΛΟΝ** **ΕΙΠΟΝ** **ΟΙ** **ΚΥΡΙΟΙ**  
 luontOn de autOn ton pOlon eipon hoi kurioi  
 G3089 G1161 G846 G3588 G4454 G2036 G3588 G2962  
 vp Pres Act Gen Pl m Conj pp Gen Pl m t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m vi 2Aor Act 3 Pl t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m  
 OF-LOOSING YET OF-them THE COLT said THE masters

<sup>33</sup> And as they were loosing the colt, the owners thereof said unto them, Why loose ye the colt?

**ΑΥΤΟΥ** **ΠΡΟC** **ΑΥΤΟΥC** **ΤΙ** **ΛΥΕΤΕ** **ΤΟΝ** **ΠΩΛΟΝ**  
 autou proC autouc ti lueTe ton pOlon  
 G846 G4314 G846 G5101 G3089 G3588 G4454  
 pp Gen Sg m Prep pp Acc Pl m pi Acc Sg n vi Pres Act 2 Pl t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m  
 OF-it TOWARD them ANY YE-ARE-LOOSING THE COLT  
 of-him

19:34 **ΟΙ** **ΔΕ** **ΕΙΠΟΝ** **Ο** **ΚΥΡΙΟC** **ΑΥΤΟΥ** **ΧΡΕΙΑΝ** **ΕΧΕΙ**  
 hoi de eipon ho kurioC autou chreian echei  
 G3588 G1161 G2036 G3588 G2962 G846 G5532 G2192  
 t\_Nom Pl m Conj vi 2Aor Act 3 Pl t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m pp Gen Sg m n\_Acc Sg f vi Pres Act 3 Sg  
 THE YET THEY-said THE Master OF-it need IS-HAVING  
 of-him

<sup>34</sup> And they said, The Lord hath need of him.

19:35 **ΚΑΙ** **ΗΓΑΓΟΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΠΡΟC** **ΤΟΝ** **ΙΗΣΟΥΝ** **ΚΑΙ** **ΕΠΙΡΡΙΨΑΝΤΕC** **ΕΑΥΤΩΝ**  
 kai egagon auton proC ton iEsouN kai epirripsanteC heautOn  
 G2532 G71 G846 G4314 G3588 G2424 G532 G1977 G1438  
 Conj vi 2Aor Act 3 Pl pp Acc Sg m Prep t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m Conj vp Aor Act Nom Pl m pf 3 Gen Pl m  
 AND THEY-LED it TOWARD THE JESUS AND ON-TOSSing OF-selves  
 him of-them<sup>selves</sup>

<sup>35</sup> And they brought him to Jesus: and they cast their garments upon the colt, and they set Jesus thereon.

**ΤΑ** **ΙΜΑΤΙΑ** **ΕΠΙ** **ΤΟΝ** **ΠΩΛΟΝ** **ΕΠΕΒΙΒΑCΑΝ** **ΤΟΝ** **ΙΗΣΟΥΝ**  
 ta himatia epi ton pOlon epebibasan ton iEsouN  
 G3588 G2440 G1909 G3588 G4454 G1913 G3588 G2424  
 t\_Acc Pl n n\_Acc Pl n Prep t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m vi Aor Act 3 Pl t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m  
 THE GARMENTS ON THE COLT THEY-ON-STEPize THE JESUS  
 they-mount

19:36 **ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΥ** **ΔΕ** **ΑΥΤΟΥ** **ΥΠΕCΤΡΩΝΝΥΟΝ** **ΤΑ** **ΙΜΑΤΙΑ** **ΑΥΤΩΝ**  
 poreuomenou de autou hupestrwnnyon ta himatia autOn  
 G4198 G1161 G846 G5291 G3588 G2440 G846  
 vp Pres midD/pasD Gen Sg m Conj pp Gen Sg m vi Impf Act 3 Pl t\_Acc Pl n n\_Acc Pl n pp Gen Pl m  
 OF-GOING YET OF-Him THEY-UNDER-STREWED THE GARMENTS OF-them  
 they-strewed-under

<sup>36</sup> And as he went, they spread their clothes in the way.



EN TH OΔΩ  
en tE hodO  
G1722 G3588 G3598  
Prep t\_ Dat Sg f n\_ Dat Sg f  
IN THE WAY  
road

19:37 ΕΓΓΙΖΟΝΤΟΣ ΔΕ ΑΥΤΟΥ ΗΔΗ ΠΡΟΣ ΤΗ ΚΑΤΑΒΑΣΕΙ ΤΟΥ ΟΡΟΥΣ  
eggizontos de autou EdE pros tE katabasei tou orous  
G1448 G1161 G846 G2235 G4314 G3588 G2600 G3588 G3735  
vp Pres Act Gen Sg m Conj pp Gen Sg m Adv Prep t\_ Dat Sg f n\_ Dat Sg f t\_ Gen Sg n n\_ Gen Sg n  
OF-NEARING YET OF-Him ALREADY TOWARD THE DOWN-STEP OF-THE mountain  
of-drawing-near

37 And when he was come nigh, even now at the descent of the mount of Olives, the whole multitude of the disciples began to rejoice and praise God with a loud voice for all the mighty works that they had seen;

ΤΩΝ ΕΛΑΙΩΝ ΗΡΞΑΝΤΟ ΑΠΑΝ ΤΟ ΠΛΗΘΟΣ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ  
tOn elaiOn Erxanto hapan to to plEthos tOn mathEtOn  
G3588 G1636 G756 G537 G3588 G4128 G3588 G3101  
n\_ Gen Pl f n\_ Gen Pl f vi Aor midD 3 Pl a\_ Nom Sg n t\_ Nom Sg n n\_ Nom Sg n t\_ Gen Pl m n\_ Gen Pl m  
OF-THE OLIVES THEY-begin EVERY(emph.) THE multitude OF-THE LEARNers  
begin

ΧΑΙΡΟΝΤΕΣ ΑΙΝΕΙΝ ΤΟΝ ΘΕΟΝ ΦΩΝΗ ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙ ΠΑΣΩΝ ΩΝ  
chairontes ainein ton theon phOnE megalE peri pasOn hOn  
G5463 G134 G3588 G2316 G5456 G3173 G4012 G3956 G3739  
vp Pres Act Nom Pl m vn Pres Act t\_ Acc Sg m n\_ Acc Sg m n\_ Dat Sg f a\_ Dat Sg f Prep n\_ Gen Pl f pr Gen Pl f  
JOYING TO-BE-PRAISING THE God to-SOUND GREAT ABOUT ALL OF-WHICH  
rejoicing

ΕΙΔΟΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ  
eidon dunameOn  
G1492 G1411  
vi 2Aor Act 3 Pl n\_ Gen Pl f  
THEY-PERCEIVED ABILITIES  
powerful-deeds

19:38 ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣ Ο ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΝ  
legontes eulogEmenos o erchomenos basileus en  
G3004 G2127 G3588 G2064 G935 G1722  
vp Pres Act Nom Pl m vp Perf Pas Nom Sg m t\_ Nom Sg m vp Pres midD/pasD Nom Sg m n\_ Nom Sg m Prep  
sayING beING-blessED THE COMING KING IN

38 Saying, Blessed [be] the King that cometh in the name of the Lord: peace in heaven, and glory in the highest.

ΟΝΟΜΑΤΙ ΚΥΡΙΟΥ ΕΙΡΗΝΗ ΕΝ ΟΥΡΑΝΩ ΚΑΙ ΔΟΞΑ ΕΝ ΥΨΙΣΤΟΙΣ  
onomati kuriou eirEnE en ouranO kai doxa en hupsistois  
G3686 G2962 G1515 G1722 G3772 G2532 G1391 G1722 G5310  
n\_ Dat Sg n n\_ Gen Sg m n\_ Nom Sg f Prep n\_ Dat Sg m n\_ Nom Sg f Prep a\_ Dat Pl n  
NAME OF-Master PEACE IN heaven AND esteem IN HIGHest-ones  
of-Lord

19:39 ΚΑΙ ΤΙΝΕΣ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΑΠΟ ΤΟΥ ΟΧΛΟΥ ΕΙΠΟΝ ΠΡΟΣ  
kai tines tOn pharisaiOn apo tou ochlou eipon pros  
G2532 G5100 G3588 G5330 G575 G3588 G3793 G2036 G4314  
Conj px Nom Pl m t\_ Gen Pl m n\_ Gen Pl m Prep t\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m vi 2Aor Act 3 Pl Prep  
AND ANY OF-THE PHARISEES FROM THE THROUNG said TOWARD  
some

39 And some of the Pharisees from among the multitude said unto him, Master, rebuke thy disciples.

ΑΥΤΟΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ ΕΠΙΤΙΜΗΣΟΝ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΟΥ  
auton didaskale epitimEson tois mathEtai sou  
G846 G1320 G2008 G3588 G3101 G4675  
pp Acc Sg m n\_ Voc Sg m vm Aor Act 2 Sg t\_ Dat Pl m n\_ Dat Pl m pp 2 Gen Sg  
Him TEACHER ! rebuke to-THE LEARNers OF-YOU  
rebuke-you ! the disciples

19:40 ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΟΤΙ ΕΑΝ ΟΥΤΟΙ  
kai apokritheis eipen autois legO ymin hoti ean houtoi  
G2532 G611 G2036 G846 G3004 G5213 G3754 G1437 G3778  
Conj vp Aor pasD Nom Sg m pp Dat Pl m vi Pres Act 1 Sg pp 2 Dat Pl n\_ Gen Sg m vi 2Aor Act 3 Pl pd Nom Pl m  
AND answerING He-said to-them I-AM-sayING to-YOU(P) that IF-EVER these  
to-ye

40 And he answered and said unto them, I tell you that, if these should hold their peace, the stones would immediately cry out.

ΣΙΩΠΗΣΩΣΙΝ ΟΙ ΛΙΘΟΙ ΚΕΚΡΑΞΟΝΤΑΙ  
siOpEsOsIn hoi lithoi kekrazontai  
G4623 G3588 G3037 G2896  
vs Aor Act 3 Pl t\_ Nom Pl m n\_ Nom Pl m vi 2Fut midD 3 Pl  
SHOULD-BE-beING-SILENT THE STONES SHALL-BE-CRYING

19:41 ΚΑΙ ΩΣ ΗΓΓΙΣΕΝ ΙΔΩΝ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΕΚΚΛΥΣΕΝ ΕΠ ΑΥΤΗ  
kai hOs Eggisen idOn tEn polin eklausen ep autE  
G2532 G5613 G1448 G1492 G3588 G4172 G2799 G1909 G846  
Conj Adv vi Aor Act 3 Sg vp 2Aor Act Nom Sg m t\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f vi Aor Act 3 Sg Prep pp Dat Sg f  
AND AS He-NEARS PERCEIVING THE city He-LAMENTS ON her  
he-draws-near

41 . And when he was come near, he beheld the city, and wept over it,

19:42 ΛΕΓΩΝ ΟΤΙ ΕΙ ΕΓΝΩΣ ΚΑΙ ΟΥ ΚΑΙ ΓΕ ΕΝ ΤΗ  
legOn hoti ei egnOs kai su kai ge en tE  
G3004 G3754 G1487 G1097 G2532 G4771 G2532 G1065 G1722 G3588  
vp Pres Act Nom Sg m Conj Cond vi 2Aor Act 2 Sg Conj pp 2 Nom Sg Conj Part Prep t\_ Dat Sg f  
sayING that IF YOU-KNEW AND YOU AND SURELY IN THE  
even

42 Saying, If thou hadst known, even thou, at least in this thy day, the things [which belong] unto thy peace! but now they are hid from thine

eyes.

<b>ΗΜΕΡΑ</b> hEmera G2250 n_ Dat Sg f <b>DAY</b>	<b>COY</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU</b>	<b>ΤΑΥΤΗ</b> tautE G3778 pd Dat Sg f <b>this</b>	<b>ΤΑ</b> ta G3588 t_ Acc Pl n <b>THE</b> the-things	<b>ΠΡΟΣ</b> pros G4314 Prep <b>TOWARD</b>	<b>ΕΙΡΗΝΗΝ</b> eirEnEn G1515 n_ Acc Sg f <b>PEACE</b>	<b>COY</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU</b>	<b>ΝΥΝ</b> nun G3568 Adv <b>NOW</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΕΚΡΥΒΗ</b> ekrubE G2928 vi 2Aor Pas 3 Sg <b>it-WAS-HID</b>	<b>ΑΠΟ</b> apo G575 Prep <b>FROM</b>
--	--	--	---	---	---	--	---	--	---	--

<b>ΟΦΘΑΛΜΩΝ</b> ophthalmOn G3788 n_ Gen Pl m <b>VIEWers</b> eyes	<b>COY</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU</b>
---	--

19:43 <b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj <b>that</b>	<b>ΗΞΟΥΣΙΝ</b> hExousin G2240 vi Fut Act 3 Pl <b>SHALL-BE-ARRIVING</b>	<b>ΗΜΕΡΑΙ</b> hEmerai G2250 n_ Nom Pl f <b>DAYS</b>	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep <b>ON</b>	<b>ΣΕ</b> se G4571 pp 2 Acc Sg <b>YOU</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΠΕΡΙΒΑΛΟΥΣΙΝ</b> peribalousin G4016 vi Fut Act 3 Pl <b>SHALL-BE-ABOUT-CASTING</b> shall-be-casting-up-about	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m <b>THE</b>
--	--	---	---	---	--	---	--

43 For the days shall come upon thee, that thine enemies shall cast a trench about thee, and compass thee round, and keep thee in on every side,

<b>ΕΧΘΡΟΙ</b> echthroï G2190 a_ Nom Pl m <b>enemies</b>	<b>COY</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU</b>	<b>ΧΑΡΑΚΑ</b> charaka G5482 n_ Acc Sg m <b>PALISADE</b> rampart	<b>COI</b> soi G4671 pp 2 Dat Sg <b>to-YOU</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΠΕΡΙΚΥΚΛΩΣΟΥΣΙΝ</b> perikuklOsousin G4033 vi Fut Act 3 Pl <b>THEY-SHALL-BE-ABOUT-AROUNDING</b> shall-be-surrounding	<b>ΣΕ</b> se G4571 pp 2 Acc Sg <b>YOU</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>
---	--	--	--	--	---	---	--

<b>ΚΥΝΗΣΟΥΣΙΝ</b> sunexousin G4912 vi Fut Act 3 Pl <b>THEY-SHALL-BE-pressING</b> shall-be-pressing	<b>ΣΕ</b> se G4571 pp 2 Acc Sg <b>YOU</b>	<b>ΠΑΝΤΟΘΕΝ</b> pantothEn G3840 Adv <b>EVERY-WHICH-PLACE</b> from-every-side
---	---	---

19:44 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΔΑΦΙΟΥΣΙΝ</b> edaphiousin G1474 vi Fut Act 3 Pl Att <b>THEY-SHALL-BE-LEVELING</b> shall-be-leveling	<b>ΣΕ</b> se G4571 pp 2 Acc Sg <b>YOU</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΤΑ</b> ta G3588 t_ Acc Pl n <b>THE</b>	<b>ΤΕΚΝΑ</b> tekna G5043 n_ Acc Pl n offsprings <b>children</b>	<b>COY</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>COI</b> soi G4671 pp 2 Dat Sg <b>YOU</b>
--	--	---	--	---	--	--	---	---

44 And shall lay thee even with the ground, and thy children within thee; and they shall not leave in thee one stone upon another; because thou knewest not the time of thy visitation.

<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΑΦΗΣΟΥΣΙΝ</b> aphEsousin G863 vi Fut Act 3 Pl <b>THEY-SHALL-BE-FROM-LETTING</b> they-shall-be-leaving	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>COI</b> soi G4671 pp 2 Dat Sg <b>YOU</b>	<b>ΛΙΘΟΝ</b> lithon G3037 n_ Acc Sg m <b>STONE</b>	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep <b>ON</b>	<b>ΛΙΘΩ</b> lithO G3037 n_ Dat Sg m <b>STONE</b>	<b>ΑΝΘ</b> anth G473 Prep <b>INSTEAD</b> corresponding-to
--	--	---	---	---	--	---	--	--

<b>ΩΝ</b> hOn G3739 pr Gen Pl m <b>OF-WHICH</b> which	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΕΓΝΩΣ</b> egnOs G1097 vi 2Aor Act 2 Sg <b>YOU-KNEW</b>	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m <b>THE</b>	<b>ΚΑΙΡΟΝ</b> kairon G2540 n_ Acc Sg m <b>SEASON</b> era	<b>ΤΗΣ</b> tEs G3588 t_ Gen Sg f <b>OF-THE</b>	<b>ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ</b> episkopEs G1984 n_ Gen Sg f <b>ON-NOTing</b> visitation	<b>COY</b> sou G4675 pp 2 Gen Sg <b>OF-YOU</b>
--	--	---	---	---	--	---	--

19:45 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΙΣΕΛΘΩΝ</b> eiselthOn G1525 vp 2Aor Act Nom Sg m <b>INTO-COMING</b> entering	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep <b>INTO</b>	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n <b>THE</b>	<b>ΙΕΡΟΝ</b> ieron G2411 n_ Acc Sg n <b>SACRED-place</b> sanctuary	<b>ΗΡΞΑΤΟ</b> Erxato G756 vi Aor midD 3 Sg <b>He-begins</b>	<b>ΕΚΒΑΛΛΕΙΝ</b> ekballein G1544 vn Pres Act <b>TO-BE-OUT-CASTING</b> to-be-casting-out	<b>ΤΟΥΣ</b> tous G3588 t_ Acc Pl m <b>THE</b>
--	---	---	---	---	---	--	---

45 And he went into the temple, and began to cast out them that sold therein, and them that bought;

<b>ΠΩΛΟΥΝΤΑΣ</b> pOlountas G4453 vp Pres Act Acc Pl m <b>ones-SELLING</b> ones-selling	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg n <b>it</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΑΓΟΡΑΖΟΝΤΑΣ</b> agorazontas G59 vp Pres Act Acc Pl m <b>ones-BUYING</b> ones-buying
---	---	---	--	---

19:46 <b>ΛΕΓΩΝ</b> legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m <b>saying</b>	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois G846 pp Dat Pl m <b>to-them</b>	<b>ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ</b> gegraptai G1125 vi Perf Pas 3 Sg <b>it-HAS-been-WRITTEN</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΟΙΚΟΣ</b> oikos G3624 n_ Nom Sg m <b>HOME</b> house	<b>ΜΟΥ</b> mou G3450 pp 1 Gen Sg <b>OF-ME</b>	<b>ΟΙΚΟΣ</b> oikos G3624 n_ Nom Sg m <b>HOME</b> house
---	--	--	--	---	---	---

46 Saying unto them, It is written, My house is the house of prayer: but ye have made it a den of thieves.

<b>ΠΡΟΣΕΥΧΗΣ</b> proseuchEs G4335 n_ Gen Sg f <b>OF-prayer</b>	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg <b>IS</b>	<b>ΥΜΕΙΣ</b> humeis G5210 pp 2 Nom Pl <b>YOU(p)</b> ye	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m <b>him</b> himjt	<b>ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ</b> epoiEsate G4160 vi Aor Act 2 Pl <b>make</b>	<b>ΣΠΗΛΑΙΟΝ</b> spElaiion G4693 n_ Acc Sg n <b>CAVE</b>	<b>ΛΗΣΤΩΝ</b> lEstOn G3027 n_ Gen Pl m <b>OF-ROBBERS</b>
--	---	---	--	---	--	---	--

19:47 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΗΝ</b> En G2258 vi Impf vxx 3 Sg <b>He-WAS</b>	<b>ΔΙΔΑΣΚΩΝ</b> didaskOn G1321 vp Pres Act Nom Sg m <b>TEACHING</b>	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n <b>THE</b>	<b>ΚΑΘ</b> kath G2596 Prep <b>according-to</b>	<b>ΗΜΕΡΑΝ</b> hEmeran G2250 n_ Acc Sg f <b>DAY</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg n <b>THE</b>	<b>ΙΕΡΩ</b> hierO G2411 n_ Dat Sg n <b>SACRED-place</b> sanctuary
--	---	---	---	--	--	---	---	--

47 And he taught daily in the temple. But the chief priests and the scribes and the chief of the people sought to destroy him,



<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_Nom Pl m	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj	<b>ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ</b> archiereis G749 n_Nom Pl m	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_Nom Pl m	<b>ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ</b> grammateis G1122 n_Nom Pl m	<b>ΕΖΗΤΟΥΝ</b> ezEtoun G2212 vi Impf Act 3 Pl	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m	<b>ΑΠΟΛΕΣΑΙ</b> apolesai G622 vn Aor Act
<b>THE</b>	<b>YET</b>	<b>chief-SACRED-ones</b> chief-priests	<b>AND</b>	<b>THE</b>	<b>WRITers</b> scribes	<b>SOUGHT</b>	<b>Him</b>	<b>TO-destroy</b>

<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_Nom Pl m	<b>ΠΡΩΤΟΙ</b> prOtoi G4413 a_Nom Pl m	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m	<b>ΛΑΟΥ</b> laou G2992 n_Gen Sg m
<b>AND</b>	<b>THE</b>	<b>BEFORE-most</b> foremost-ones	<b>OF-THE</b>	<b>PEOPLE</b>

19:48	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΟΥΧ</b> ouch G3756 Part Neg	<b>ΕΥΡΙΣΚΟΝ</b> heuriskon G2147 vi Impf Act 3 Pl	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_Acc Sg n	<b>ΤΙ</b> ti G5101 pi Acc Sg n	<b>ΠΟΙΗΣΩΣΙΝ</b> poiEsOsin G4160 vs Aor Act 3 Pl	<b>Ο</b> ho G3588 t_Nom Sg m	<b>ΛΑΟΣ</b> laos G2992 n_Nom Sg m	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj	48	And could not find what they might do: for all the people were very attentive to hear him.
	<b>AND</b>	<b>NOT</b>	<b>THEY-FOUND</b>	<b>THE</b>	<b>ANY</b> what ?	<b>THEY-SHOULD-BE-DOING</b>	<b>THE</b>	<b>PEOPLE</b>	<b>for</b>		

<b>ΑΠΑΣ</b> hapas G537 a_Nom Sg m	<b>ΕΞΕΚΡΕΜΑΤΟ</b> exekremato G1582 vi Impf Mid 3 Sg	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m	<b>ΑΚΟΥΩΝ</b> akouOn G191 vp Pres Act Nom Sg m
<b>EVERY(emph.)</b> all(emph.)	<b>OUT-HUNG</b> hung-on	<b>OF-Him</b> him	<b>HEARING</b>